

Tychy, dnia 15 grudnia 2016 roku

IKO.6223.2.2016.EO

**DECYZJA Nr 48/2016  
PREZYDENTA MIASTA TYCHY**

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016r. poz. 23 t.j. z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku przedsiębiorcy Oczyszczalnia Ścieków Czulów sp. z o.o. z siedzibą w Tychach przy ul. Katowickiej 182, w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków przemysłowych pochodzących z instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego zlokalizowanej w Tychach przy ul. Katowickiej 182,

**orzekam**

zmieniam za zgodą stron pozwolenie zintegrowane udzielone decyzją Prezydenta Miasta Tychy Nr 24/2016 znak: IKO.6223.2.2016.EO z dnia 01.07.2016r. dla instalacji do oczyszczania ścieków przemysłowych, pochodzących z instalacji do produkcji masy włóknistej i papieru lub tektury (wymagającej pozwolenia zintegrowanego), o przepustowości 7 500 m<sup>3</sup>/dobę, eksploatowanej przez przedsiębiorcę Oczyszczalnia Ścieków Czulów sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Katowickiej 182 w Tychach (NIP: 6462379497, Regon: 276165046, KRS: 0000162520), w następujący sposób:

**I. W rozdziale I określającym rodzaj działalności i lokalizację instalacji, punkt I.1., otrzymuje brzmienie:**

„I.1. Rodzaj prowadzonej działalności.

Spółka OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW CZUŁÓW sp. z o.o. z siedzibą w Tychach przy ul. Katowickiej 182, zajmuje się oczyszczaniem ścieków przemysłowych stanowiących mieszaninę ścieków pochodzących z instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego (do produkcji masy włóknistej i papieru lub tektury o zdolności produkcyjnej ponad 20 ton na dobę, dla której prowadzącym instalację jest spółka TOP S.A.), ścieków bytowych, technologicznych z kotłowni i wód opadowych i roztopowych z TOP S.A., ścieków bytowych, technologicznych oraz wód opadowych i roztopowych z terenu oczyszczalni.”

**II. W rozdziale II określającym rodzaj i parametry instalacji oraz warunki eksploatacyjne:**

1. Punkt II.1. ppkt 2), otrzymuje brzmienie:

„2) **Ciąg technologiczny II** - stanowiący część mechaniczną dla ścieków bytowych (TOP S.A., oczyszczalnia), technologicznych z kotłowni zakładowej TOP S.A., ścieków technologicznych i wód opadowych roztopowych z oczyszczalni, który składa się z poniższych obiektów:

- a) obiekt nr 21 – stacja mechanicznego oczyszczania ścieków bytowych o przepustowości 30 l/s produkcji FAMET, składająca się z komory zaopatrzonej w sito, zgarniacza ślimakowego skratek, koryta, w którym sedymentuje piasek, przenośnika poziomego umieszczonego w dnie koryta i przenośnika ukośnego,
- b) obiekt nr 15 – pompownia ścieków bytowych. Część przepływowa stanowi zbiornik o średnicy 4,5 m i głębokości 3,8 m. Pompownia wyposażona jest w dwie pompy o wydajności 52,2 m<sup>3</sup>/h i wysokości podnoszenia 11,0 m,
- c) obiekt nr 22 – komora pomiarowa ścieków bytowych.”

2. Punkt II.2., otrzymuje brzmienie:

**„II.2. Opis procesu technologicznego.**

Ścieki bytowe i kotłowe z TOP S.A. dopływają grawitacyjnie na stację mechanicznego oczyszczania ścieków, a następnie za pomocą pomp są podawane do komory mieszania i komory rozdzielczej przed komorą napowietrzania.

Ścieki poprodukcyjne z TOP S.A. po przejściu przez część mechaniczną (krata, osadnik Dorra) dopływają do komory mieszania, a następnie na komorę napowietrzania. Do komory mieszania dopływają również wody opadowe i roztopowe, bytowe i technologiczne z terenu oczyszczalni, wody nadosadowe z WKF-ów, osad recyrkulowany z osadników wtórnych oraz dozowane są pożywki. W komorze napowietrzania następuje proces biologicznego oczyszczania ścieków metodą wysoko obciążonego osadu czynnego. Ścieki te charakteryzują się małymi stężeniami związków azotu i fosforu. W celu wyrownania bilansu tych związków stosuje się fosforan amonu. Fosfor strącony jest chemicznie 42% wodnym roztworem siarczanu żelazowego Fe<sub>2</sub>(SO<sub>4</sub>)<sub>3</sub> - PIX 113, dozowanym przed

osadnikiem wtórnym. Okresowo do komory napowietrzania dozuje się środki ograniczające rozwój bakterii nitkowatych zmieniających strukturę osadu, czyli PAX 18 (polichlorek glinu).

Po komorze napowietrzania ścieki przepływają do komory rozdzielczej a następnie do osadnika wtórnego, w którym następuje rozdzielenie osadu czynnego od ścieków. Osad zgarniany jest do leja osadowego i recykulowany do komory napowietrzania lub jako osad nadmierny kierowany do komór fermentacyjnych, gdzie następuje proces przeróbki osadu na drodze beztlenowego rozkładu substancji organicznych. Wody nadosadowe z komór fermentacyjnych zawracane są do komory napowietrzania. Osady z komór fermentacyjnych po odwodnieniu na prasie przewoźnej są odbierane przez firmę zewnętrzną.

Oczyszczone ścieki z osadnika wtórnego, poprzez koryto odpływowe kierowane są do rzeki Mlecznej lub mogą być zawracane i przepompowywane do Zakładu TOP S.A. i wykorzystywane w procesie technologicznym do produkcji masy włóknistej i papieru lub tektury."

### III. W rozdziale III określającym warunki wprowadzania do środowiska substancji, energii, wytwarzanych odpadów:

#### 1. Punkt III.3., otrzymuje brzmienie:

#### „III.3. Pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych do rzeki Mlecznej.

Pozwalam na wprowadzanie oczyszczonych ścieków przemysłowych istniejącym wylotem brzegowym (współrzędne geograficzne wylotu: N:50 09'25,668", E:19 00'47,808") do rzeki Mlecznej w km 12+870.

Ścieki przemysłowe stanowią mieszaninę:

- 1) ścieków przemysłowych pochodzących z instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego, do produkcji papieru lub tektury o zdolności produkcyjnej ponad 20 ton na dobę, dla której prowadzącym instalację jest spółka TOP S.A.. Ścieki pochodzą z procesów technologicznych makulaturowni i papierni,
- 2) ścieków bytowych i technologicznych z kotłowni TOP S.A. (odmuliny kotłowe, wody z chłodzenia łożysk, pomp wentylatorów i schładzania pary, wody z mycia filtrów żwirowych i regeneracji wymienników jonitowych),
- 3) wód opadowych i roztopowych z TOP S.A.,
- 4) ścieków bytowych, technologicznych oraz wód opadowych i roztopowych z terenu oczyszczalni."

#### 2. Punkt III.3.1., otrzymuje brzmienie:

#### „III.3.1. Dopuszczalna ilość ścieków przemysłowych wprowadzanych do rzeki Mlecznej.

Ilość oczyszczonych ścieków przemysłowych wprowadzanych do rzeki Mlecznej:

- 1)  $Q_{maxh} = 1\,394,43\text{ m}^3/h$ ,
- 2)  $Q_{\text{śrd}} = 2\,910,52\text{ m}^3/d$ ,
- 3)  $Q_{maxa} = 2\,069\,645,7\text{ m}^3/a$ ."

#### 3. Punkt III.3.2., otrzymuje brzmienie:

#### „III.3.2. Dopuszczalne stężenia zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych odprowadzanych do rzeki Mlecznej.

Stężenia zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z instalacji oczyszczania ścieków przemysłowych do rzeki Mlecznej nie przekroczą wartości określonych poniżej:

Lp.	Wskaźnik	Najwyższe dopuszczalne wartości	Jednostka
1)	Odczyn	6,5 – 9	pH
2)	ChZT	250	mg O <sub>2</sub> /l
3)	BZT <sub>5</sub>	30	mg O <sub>2</sub> /l
4)	Zawiesiny ogólne	50	mg/l
5)	Azot ogólny	30	Mg N/l
6)	Azot amonowy	10	mg N <sub>NH4</sub> /l
7)	Azot azotanowy	30	Mg N <sub>NO3</sub> /l
8)	Azot azotynowy	1	mg N <sub>NO2</sub> /l
9)	Fosfor ogólny	3	mg P/l
10)	Fenole lotne	0,1	mg/l
11)	Ołów	0,5	mg Pb/l
12)	Nikiel	0,5	mg Ni/l
13)	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	30	mg C/l

14)	Miedź	0,5	mg Cu/l
15)	Chrom ogólny	0,5	mg/l
16)	Wanad	2	mg V/l

4. Punkt III.3.4., otrzymuje brzmienie:

**„III.3.4. Monitoring odprowadzanych ścieków.**

- 1) Pomiar ilości ścieków przemysłowych wprowadzanych do rzeki Mlecznej należy prowadzić w sposób ciągły za pomocą urządzenia pomiarowego zainstalowanego w odkrytej części kanału odpływowego ścieków oczyszczonych, przed wylotem do rzeki Mlecznej. Wyniki pomiarów przepływu rejestrowane będą automatycznie w budynku obsługi Oczyszczalni.
- 2) Pobór próbek ścieków przemysłowych zawierających substancje zanieczyszczające wymienione w pkt III.3.2. oraz pomiar stężeń tych substancji winien być wykonywany przez prowadzącego instalację w regularnych odstępach czasu z częstotliwością, co najmniej raz na dwa miesiące, dla wskaźników wymienionych w pkt 1) – 16), w miejscu reprezentatywnym dla odprowadzania ścieków, zlokalizowanym w kanale odpływowym ścieków oczyszczonych.
- 3) Ocena spełniania wymaganych warunków w zakresie dotrzymania dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń, winna być dokonywana zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. z 2014r. poz. 1800 z późn. zm.).”

**IV. Pozostałe postanowienia zawarte w decyzji pozostają bez zmian.**

**Uzasadnienie**

Przedsiębiorca Oczyszczalnia Ścieków Czułów sp. z o.o. z siedzibą w Tychach przy ul. Katowickiej 182 wystąpił z wnioskiem (z dnia 03.11.2016r.) o zmianę decyzji Prezydenta Miasta Tychy Nr 24/2016 znak: IKO.6223.2.2016.EO z dnia 01.07.2016r. udzielającej pozwolenia zintegrowanego dla instalacji do oczyszczania ścieków przemysłowych pochodzących z instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego (do produkcji masy włóknistej i papieru lub tektury o zdolności produkcyjnej ponad 20 ton na dobę, dla której prowadzącym jest TOP S.A).

Po skorygowaniu wniosku (pismem z dnia 23.11.2016r.), stosownie do art. 209 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2016 poz. 672 t.j. z późn. zm.), w dniu 06.12.2016r. wniosek został przesłany do Ministerstwa Ochrony Środowiska w Warszawie.

Wniosek został złożony w związku ze zmianą strumienia ścieków kierowanych na obiekty oczyszczalni ścieków przemysłowych z uwagi na przejęcie ścieków bytowych pochodzących z dzielnicy mieszkaniowej Osada przez oczyszczalnię ścieków komunalnych w Urbanowicach. Powyższe spowodowało konieczność korekty pozwolenia zintegrowanego w zakresie wykreślenia ze strumienia ścieków kierowanych do oczyszczania na urządzeniach oczyszczalni, ścieków bytowych pochodzących z dzielnicy mieszkaniowej Osada oraz dopuszczalnej ilości ścieków przemysłowych wprowadzanych do rzeki Mlecznej.

Do wniosku przedsiębiorca załączył decyzję nr 2465/OS/2016 z dnia 10.10.2016r. Marszałka Województwa Śląskiego zmieniającą pozwolenie wodnoprawne udzielone TOP S.A. na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych Oczyszczalni Ścieków Czułów sp. z o.o., ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego, wydaną w związku z odłączeniem się zakładu TOP THIMM sp. z o.o. od zakładu TOP S.A., co spowodowało zmianę jakości ścieków (w tym brak związków chemicznych czy barwników zawierających związki kadmu) kierowanych na urządzenia oczyszczalni. Powyższe stanowi podstawę dokonania korekty pozwolenia zintegrowanego w części określającej dopuszczalne stężenia zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z instalacji oczyszczania ścieków przemysłowych do rzeki Mlecznej oraz monitoringu odprowadzanych ścieków w zakresie pomiarów kadmu.

Wnioskowana zmiana nie została uznana za istotną zmianę instalacji w rozumieniu art. 3 ust. 7 ustawy Prawo Ochrony Środowiska, ponieważ nie spowoduje zwiększenia negatywnego oddziaływania na środowisko.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska, jako całości (Dz. U. z 2014r. poz. 1169), instalacja do oczyszczania ścieków pochodzących z instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego (do produkcji masy włóknistej i papieru lub tektury o zdolności produkcyjnej ponad 20 ton na dobę), klasyfikowana jest w załączniku do rozporządzenia w ust. 6 pkt. 13) jako instalacja do oczyszczania ścieków, z wyjątkiem oczyszczalni ścieków komunalnych, pochodzących z instalacji wymagających uzyskania pozwolenia zintegrowanego i zaliczana jest do instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości, dla których zgodnie z art.

201 ustawy Prawo ochrony środowiska wymagane jest posiadanie pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji.

Na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2016r., poz. 71 t.j.), instalacja do oczyszczania ścieków klasyfikowana jest w § 3 ust. 1 pkt 78), w związku z powyższym na podstawie art. 378 ust. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska, organem właściwym w sprawach ochrony środowiska jest starosta, przy czym stosownie do art. 3 pkt 35) ustawy, przez starostę rozumie się także prezydenta miasta na prawach powiatu. W związku z powyższym uprawnienia organu środowiska przypadają Prezydentowi Miasta Tychy.

Pismem z dnia 08.12.2016r. zgodnie z art. 10 § 1 Kpa prowadzący instalację został powiadomiony o zakończeniu postępowania dowodowego i zebraniu materiałów w sprawie oraz możliwości wypowiedzenia się przed wydaniem decyzji zmieniającej pozwolenie zintegrowane. W wyznaczonym terminie, nie wniesiono żadnych uwag i wniosków do sprawy.

Zgodnie z art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016r., poz. 23 t.j. z późn. zm.) organ administracji publicznej może zmienić decyzję ostateczną, jeżeli spełnione są następujące przesłanki:

- zmiana dotyczy decyzji, na mocy której strona nabyła prawo,
- strona wyraziła zgodę na zmianę decyzji,
- przepisy szczegółowe nie sprzeciwiają się zmianie decyzji,
- za zmianą decyzji przemawia interes społeczny lub słuszny interes strony,

W toku prowadzonego postępowania ustalono, że przedsiębiorca Oczyszczalnia Ścieków Czułów sp. z o.o. spełnia wszystkie ww. przesłanki. Uwzględniając powyższe orzeczono jak w sentencji.

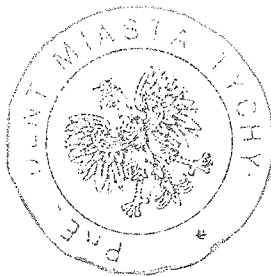
Niniejsza decyzja reguluje stan formalno-prawny eksploatacji instalacji wymagany przepisami ustawy Prawo ochrony środowiska. Decyzję niniejszą wydano zgodnie z wnioskiem strony, przy zachowaniu przepisów szczególnych. W związku z powyższym decyzja jest prawnie i merytorycznie uzasadniona.

#### Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Tychy, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z art. 57 § 5 pkt 2 Kpa, termin uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem pismo zostało nadane w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012r. Prawo pocztowe.

Pobrano opłatę skarbową w kwocie 253 zł za zmianę pozwolenia zgodnie z załącznikiem do ustawy o opłacie skarbowej z dnia 16 listopada 2006r. (Dz. U. z 2015 poz. 783 t.j. z późn. zm.) oraz oświadczeniem o zaliczaniu podmiotu do mikroprzedsiębiorców - przelew na rachunek Urzędu z dnia 21.11.2016r.



z up. PREZYDENTA MIASTA  
*Anna Warzecha*  
mgr Anna Warzecha  
NACZELNIK  
Wydziału Komunalnego, Ochrony Środowiska i Rolnictwa

#### Otrzymują:

1. Oczyszczalnia Ścieków Czułów sp. z o.o.  
ul. Katowicka 182, 43-100 Tychy
2. Ministerstwo Środowiska  
ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa  
[pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl](mailto:pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl)
3. Marszałek Województwa Śląskiego  
ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice  
[sprowidowisko@slaskie.pl](mailto:sprowidowisko@slaskie.pl)
4. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
ul. Wita Stwosza 2, 40-036 Katowice
5. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice  
IKO a/a

6.

ADWOKAT

*Dominik Urbanik*